



**Universitatea Națională de Știință și
Tehnologie POLITEHNICA București
Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte**



Departamentul de Limbă, Literatură, Istorie și Arte

**LISTA DE LUCRĂRI
Prof. univ. dr. habil. Constantin MANEA**

Cărți

1.1.1. Carte de autor unic, având la bază teza de doctorat

Structura etimologică a vocabularului neologic (cu specială referire la anglicismele din limba română), Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN 973-690-293-5

1.1.2.2. Autor – editură de prestigiu din țară

1. *English Morphology – Verba*, Editura Universității din Pitești, 2017, e-ISBN 978-606-560-572-5

2. *Syntheses of Anglo-Romanian Lexicology, Lexicography and Contrastivity*, Editura Sitech, Craiova, 2018, ISBN 978-606-11-6519-3

3. *Translation Matters*, Editura Sitech, Craiova, 2018, ISBN 978-606-11-6520-9

4. *The Two Gentlemen of Verona (de William Shakespeare)*, editie bilingvă complexă, Editura Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2021, ISBN 97-606-371118-3

5. *Contributions to Anglo-Romanian Lexicology, Lexicography, Contrastivity and Translation Studies – Resulting from Reflective and Applicative Writing*, Editura Universitară, București, 2025, ISBN 978-606-28-1980-4

1.1.2.2. Coautor – editură de prestigiu din țară

1. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Steluța Istrătescu: *English Literature and Civilization – Beginnings to Bunyan*, Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN 973-690-355-9, ISBN 973-690-355-9

2. Gheorghe Savoiu (coordonator al ediției), Constantin Manea (editor al versiunii în limba engleză), *Econophysics, Sociophysics & Other Multidisciplinary Sciences Journal (ESMSJ)*, University of Pitești, ISSN 2247 – 2479 ISSN – L: 2247 – 2479, Issues: from 2016 to 2017

MANUALE:

1.3.1. Manuale didactice, suport de curs

AUTOR

1. **Constantin Manea**, *A Handbook of English Phonetics and Phonology*, Editura Fundației „România de Măine”, București, 1999, ISBN 973-582-156-9
2. **Constantin Manea**, *English Practice – A Beginners’ Course*, Editura Universității din Pitești, 2003, ISBN 973-690-179-3
3. **Constantin Manea**, *English Literature and Civilization – through Texts*, Editura Neotonic, Pitești, 2004, ISBN 973-85155-9-9
4. **Constantin Manea**, *English Morphology – Nomina* Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN 973-690-294-3
5. **Constantin Manea**, *Communication*, LAP Lambert Academic Publishing, Saarbrücken, 2015, ISBN 978-3-659-78576-4
6. **Constantin Manea**, *An Outline History of the English Language*, Editura Universității din Pitești, 2016, ISBN 978-606-560-501-5
7. **Constantin Manea**, *Landmarks of 19th Century English Literature – Victorian Writers*, Editura Universității din Pitești, 2017, ISBN 978-606-560-566-4
8. **Constantin Manea**, *English Morphology – Nomina (Ediția a II-a revizuită)*, Editura Universității din Pitești, 2017, ISBN 978-606-560-569-5
9. **Constantin Manea**, *English Morphology – Verba*, Editura Universității din Pitești, 2017, e-ISBN 978-606-560-572-5

COAUTOR

1. Procopie Clonțea, **Constantin Manea** et al, *English for General Science*, Editura Universității din Pitești, 2000, ISBN 973-9450-69-X
2. **Constantin Manea**, Maria-Camelia Manea, *An Introduction to English Phonetics and Phonology*, Editura Tiparg, Pitești, 2002, ISBN 973- 8029-39-2
3. **Constantin Manea**, Maria-Camelia Manea, *Contemporary English Lexicology – with an Outline History of English*, Editura Universității din Pitești, 2002, ISBN 973-690-092-4
4. **Constantin Manea**, Maria-Camelia Manea, *Test Your Pronunciation and Vocabulary*, Editura Universității din Pitești, 2003, ISBN 973- 690- 129-7
5. **Constantin Manea**, Maria-Camelia Manea, *Business and Environmental English*, Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN 973-690-190-4
6. Maria-Camelia Manea, **Constantin Manea**, *The Shavian Hero*, Editura Universității din Pitești 2004, ISBN 973-690-354-0
7. Maria-Camelia Manea, **Constantin Manea**, *English Vocabulary – Theory and Practice*, Editura Neotonic, Pitești, 2004, ISBN 973- 295-3
8. Mihai Brăslășu, **Constantin Manea** et alii, *Graduation Drills – Exerciții și teste pentru examenul de absolvire*, Editura Universității din Pitești, 2006, ISBN (10) 973- 690-545-4; ISBN (9) 978- 973-690-545-2
9. Bianca Dabu, **Constantin Manea**, *An Outline of British Culture and Civilization*, Editura Universității din Pitești, 2007, ISBN 978-973-690-729-6

TRADUCERI:

1.2.1. Traducerea unei opere științifice sau beletristice din autori consacrați

1. *Vag* (traducere de Constantin Manea și Maria-Camelia Manea a volumului *Fuzzy Sets*, autor: Constantin Virgil Negoită), Editura Paralela 45, Pitești, 2003, ISBN 973-593-777-8
2. *Conspirația cibernetică • Implicări*, de Constantin Virgil Negoită (traducere de Constantin Manea, în vol. *Împotriva lui Mango*; Titlurile originale: *Cybernetic Conspiracy · Implications*), Editura Paralela 45, 2004, ISBN 973-697-777-102-3
3. *Ivor Porter (1913-2012). An Englishman in Romanian History / Ivor Porter (1913-2012). Un englez în istoria României. Ediție bilingvă* (traducere de Constantin Manea), Editura I.C.R., 2013, ISBN 978-973-577-648-0
4. *Dracula's Code* (traducere în engleză de Constantin Manea; titlul original: *Codul lui Dracula*, roman de Ștefan Găitănanu), Editura Tiparg, 2015, ISBN 978-973-735-853-0
5. Marcel Spinei, *Tre canzoni semplici, op. 10, pentru voce și pian* (pe versuri de Valerio Magrelli – Traducere în franceză și în engleză de Constantin Manea), Editura „Papagrigoriou-Nakas”, Atena, 2016
6. Marcel Spinei, *Les poèmes d'Orphée, op. 18* (pe versuri de Nicolae Coman – Traducere în engleză de Constantin Manea), Editura „Papagrigoriou-Nakas”, Atena, 2016
7. *Sonetele lui Shakespeare*, ediție bilingvă, traducere de Constantin Manea, Editura Institutul European, Iași, 2022, ISBN 978-606-24-0336-2
8. *Florilegiu din dramaturgia shakespeariană * The Best of Shakespeare's Plays*, traducere de Constantin Manea, Editura Pro Universitaria, București, 2022, ISBN 978-606-26-1535-2
9. Anthony Trollope, *Epitropul*, traducere de Constantin Manea, Editura Contra Mundum, București, 2022, ISBN 978-606-95331-6-1
10. *Singur sub aripi / Alone Under the Wings* (antologie bilingvă din poezia lui Virgil Diaconu), traducere de Constantin Manea, Editura ProUniversitaria, București, 2023, ISBN 978-606-26-1817-9
11. *Sorocul impus*, roman de Anthony Trollope, traducere de Constantin Manea, Editura Contra Mundum, ISBN 978-606-95747-6-8

ARTICOLE :

2.1.1.1. Articole în reviste cotate ISI Thomson Reuters

1. Constantin Manea, *Remarks on the Recent English Loanwords in the Romanian Vocabulary of Economics*, in *European Integration: between Tradition and Modernity*, vol. 1, 2005, pp. 365-370 WOS: 000307752800036, <http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A23830/pdf>
2. Constantin Manea, *Sources of errors in using Romanian technical and scientific terms*, in *Philologica Jassyensia*, nr. 2 / 2010, Ed. Alfa, Iași, 2010, ISSN 1841-5377, p. 109-119 <http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A950>, <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=106622>, http://www.philologica-jassyensia.ro/upload/VI_2_Manea.pdf WOS: 000421191300012

3. Constantin Manea, *Some typological remarks on the English and Romanian offensive and derogatory terms vs. the euphemistic vocabulary*, in *Studia Philologica*, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj, 2010, ISSN 1220-0484 WOS: 000453993700024
4. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Further remarks on the more recent Anglo-American loanwords in Romanian*, in *Philologica Jassyensia*, an VIII, nr. 1 (15), 2012, p. 291-302, ISSN 1841-5377 WOS: 000421201500027
5. Constantin Manea, *Remarques sur le vocabulaire néologique chez Nicolae Filimon et I.L. Caragiale: emprunt lexical, calque, adaptation*, in *Philologica Jassyensia*, An IX, nr. 2 (18), București, 2013, pp. p. 175-183 WOS: 000412441400007
6. Constantin Manea, Florentina Enescu, *A proposal for developing a text editing checking software material based on a complex contrastive lexicographic database*, in volumul conferinței internaționale *Electronics, Computers and Artificial Intelligence (ECAI)*, 2013, Universitatea din Pitești WOS: 000343672500048
7. Constantin Manea, Camelia Manea, Dănuța Pruneanu, *Neologisme „revizitate”. Cuvinte care „bat la poarta limbii române”*, în vol *Tradiție / inovație – identitate / alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române*, Iași, 2013 WOS: 000395861000008
8. Constantin Manea, *Scraps of Reflective Writing on some Challenges and Achievements in the Field of Anglo-Romanian Lexicography*, in *Philologica Jassyensia*, an X, nr. 2 (20), 2014, pp. 49-60, ISSN 1841-5377 WOS: 000421220400007
9. Constantin Manea, *Anglicisms (once more) revisited: adaptation, calque, standardization*, în *Philologica Jassyensia*, vol. 13, issue 1, 2017, Iași, pp. 77-92, ISSN 1841-5377 WOS: 000412441400007
10. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Câteva observații asupra stării limbii române folosite în traduceri recente*, in vol. conferinței internaționale *Limba și cultura română – structuri fundamentale ale identității naționale: evaluări, perspective* (A XVII-a ediție a Simpozionului anual internațional al Institutului de Filologie Română „Al. Philippide”), Iași, 2018, ISBN 978-973-7603-88-3 WOS: 000530075000015
11. Constantin Manea, Dănuța Magdalena Pruneanu, *Aspects of the Inflow of Anglo-American Loanwords, in Terms of Translation*, in *Philologica Jassyensia*, vol. 16, 2, Ed. Tracus Arte, București, 2020, pp. 273-280, ISSN 1841-5377 / 2247-8353 WOS 000605403900024

2.1.2. Articole publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de la 2.1.1

1. Constantin Manea, *Further Notes for a Contrastive and Didactic Approach to the Use of the Present Perfect Tense vs. the Past Tense*, in *Studii si cercetari filologice*, n° 9/2010, pp. 93-103
<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=618841>,
<https://doaj.org/article/bc9cfc79879448da9e61f2f5fb03dced>,
https://www.fabula.org/actualites/studii-si-cercetari-filologice-ndeg-9-2010_40815.php,
http://journaldatabase.info/articles/further_notes_for_contrastive_didactic.html;

2. Constantin Manea, *Further Aspects of Gender Marking in English and Romanian*, in *Studii de gramatică contrastivă*, 16/2011, pp. 53-67, ISSN 1584-143X <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=674223>, http://www.fabula.org/actualites/studii-de-gramatica-contrastiva-no-16-2011_48560.php, http://journaldatabase.info/articles/further_aspects_gender_marking_english.html;
3. Constantin Manea, *Remarks on Intensifiers and Intensification in English and Romanian*, in *Studii de gramatică contrastivă*, 2013; (20):108-121 <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=673652>, <https://doaj.org/article/37d6fb9ff3bc409da49b7c3fbb96b4fc>;
4. Constantin Manea, *Contrastive Remarks on Aspect in English and Romanian*, in *Studii de Gramatica Contrastiva*, no 14/2010, pp. 91-98 <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=674800>, https://www.fabula.org/actualites/studii-de-gramatica-contrastiva-ndeg13-et-14-2010_40834.php, http://journaldatabase.info/articles/contrastive_remarks_on_aspect_english.html;
5. Constantin Manea, *A Lexicographer's Remarks on Some of the Vocabulary Difficulties and Challenges That Learners of English Have to Cope with – and a Few Suggestions Concerning a Series of Complex Dictionaries*, in *Studii si cercetari filologice - Seria Limbi Straine Aplicate* n°11 (2012), pp. 123-135 <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=617149>, <https://doaj.org/article/00691aae6e444f0188e984d7de1f2cba>, https://www.fabula.org/actualites/studii-si-cercetari-filologice-seria-limbi-straine-aplicate_52493.php.
6. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Remarks on Gender – Expressing Gender in English, and Some of the Main Issues that Learners (and Teachers) Have to Cope with*, in *Studii și Cercetări Filologice – Seria Limbi Străine Aplicate*, 10/2011, pp. 154-165 <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=618725>, <https://doaj.org/article/340a5b8fb6214b0e9f7fe72922fff980>, https://www.fabula.org/actualites/studii-si-cercetari-filologice-seria-limbi-straine-aplicate-10-2011_48566.php, http://journaldatabase.info/articles/remarks_on_gender_expressing_gender.html.
7. Constantin Manea, *Mistaking Factual Linguistic Reality for an Imagined Theoretical Construct – A Case Study*, in vol. *European Landmarks of Identity Conference*, Editura Universității din Pitești, 2018, ISSN: 978-3-7720-2211-1, indexată EBSCO, ERIH Plus <https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEX COPERNICUS <https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>, WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page
8. Constantin Manea, *Humour and irony, and involuntary humour – generated by neologisms, especially as part of English-to-Romanian word borrowing*, in vol. *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, Pitești, 2019, pp. 96-105, ISSN 2344-4894, indexată EBSCO, ERIH Plus <https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEX COPERNICUS

<https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>,
 WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page

9. Constantin Manea, *Synchronisation vs heritage in Romanian neology. Translation as a case in point*, in vol. *European Landmarks of Identity*, no. 27, 2020, Universitatea din Pitești, pp. 96-107, ISSN 1843 – 1577, indexată EBSCO, ERIH Plus
<https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL
<https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEXCOPERNICUS
<https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>,
 WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page

10. Constantin Manea, *Remarks on Two Translation Variants of Agatha Christie's "The Mirror Crack'd From Side To Side"*, in vol. *European Landmarks of Identity*, no. 29, 2021, Universitatea din Pitești, pp. 23-33, ISSN 1843 – 1577, indexată EBSCO, ERIH Plus
<https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL
<https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEXCOPERNICUS
<https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>,
 WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page

11. Constantin Manea, *Howlers in Translation*, in *European Landmarks of Identity*, no. 31, 2022, pp. 19-25, ISSN 1843-1577, indexată EBSCO, ERIH Plus
<https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL
<https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEXCOPERNICUS
<https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>,
 WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page

12. Constantin Manea, *Self-Analysis of Retranslation: the Case of a Recent Translation of Shakespeare's "Sonnets"*, in *Limba și literatură – Repere identitare în context european*, Editura Universității din Pitești 2023, no. 33, pp. 42-45, ISSN 1843-1577, indexată EBSCO, ERIH Plus
<https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL
<https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEXCOPERNICUS
<https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>,
 WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page

13. Constantin Manea, *Semantic and stylistic fidelity in several (re)translations of Shakespeare's Sonnets*, in *Limba și literatură – Repere identitare în context European / European Landmarks of Identity*, UNSTPB, Centrul Universitar Pitești, 2024, no. 34, ISSN 1843-1577, indexată EBSCO, ERIH Plus
<https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL
<https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEXCOPERNICUS
<https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>,
 WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page

2.1.3.1. Articole publicate în Analele/Buletinele/Anuarele universităților/Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, in memoriam; în volume de comunicări prezentate la

manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice: (a) în străinătate; (b) în țară

1. Andrei Bantaș, Constantin Manea, *Proper Names and Nicknames: Challenges for Translators and Lexicographers*, in *Revue Roumaine de Linguistique*, nr. 3, mai-iunie 1990, Editura Academiei Române, ISSN 0035-3957
2. Andrei Bantaș, Constantin Manea, *Numele proprii și poreclele în traduceri, dicționare etc. Întrebări, probleme, dificultăți, sugestii*, în „*Studia philosophia, historia, philologia*”, Universitatea Timișoara, nr. 2, 1992, p. 41-61
3. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Dinamica vocabularului neologic în „Ciocoi vechi și noi” – împrumut, calc, adaptare*, în *Buletinul științific al Universității din Pitești, seria Filologie*, nr. 1, 1997, ISSN 1453-1135
4. Constantin Manea, *Observații lexicologice asupra formării și evoluției nomenclatorului zoologic în limba engleză: procesul de semnificare și resemnificare prin metaforizare*, în vol. *Argessis VIII*, 1998, ISSN 1453-2174
5. Constantin Manea, *The Project of a Comprehensive Series of Grammaticized / Learner's Romanian-English and English-Romanian Dictionaries – in memoriam Andrei Bantaș* (în volumul editat de Universitatea Suceava: *Limbaje și Comunicare*), Editura Junimea, Iași, 1998, pp. 362-368, ISBN 973-37-0430-X
6. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *PC Vocabulary and Euphemism in English and Romanian*, în vol. *Second International Conference in Sociolinguistics*, University of Craiova, Editura Omniscop, 1999, pp. 120-127, ISBN 973-8078-10-5
7. Constantin Manea, *Remarks on the Recent English Loan-Words in the Romanian Vocabulary of Economics*, în *Bemerkungen zu den englischen Lehnwörtern im Wortschatz der rumänischen Wirtschaftssprache*, pp. 218-226, *Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung*, hrsg. v. Carmen Elisabeth Puchianu, Aldus Verlag, Kronstadt, Bd. I, 1999, ISSN 1842 – 9564
8. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Citind câteva dicționare ale limbii române contemporane: remarci lexicologice asupra glosării neologismelor*, în vol. *Dinamica limbii, dinamica interpretării – Lucrările celui de al șaptelea Colocviu al Catedrei de Limba română*, Universitatea din București, Editura Universității București, 2008, ISBN: 978-973-737-550-6
9. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Teaching Hemingway. The Typical and the 'Atypical' Hero; Heroism and Heroes*, în vol. *Buletin științific – Seria: Filologie*, nr. 1/2004, Colegiul Universitar de Institutiori, Editura Universității din Pitești, 2004, pp. 208-223, ISSN 1584-5230
10. Constantin Manea, *Anglicismele în cadrul lexicului neologic al limbii române contemporane*, în vol. *Buletin științific – Seria: Filologie*, nr. 1/2004, Colegiul Universitar de Institutiori, Editura Universității din Pitești, ISSN 1584-5230, 2004
11. Constantin Manea, *Difficulties of the Lexicon in TEFL*, în vol. *Buletin științific – Seria: Filologie*, nr. 1/2004, Colegiul Universitar de Institutiori, Editura Universității din Pitești, 2004, pp. 195-203, ISSN 1584-5230

12. Constantin Manea, *Nou și vechi în împrumutul lexical din limba engleză*, în vol. *Tradiție și inovație în studiul limbii române*, Editura Universității din București, 2004, pp. 291-301, ISBN 973-575-916-0
13. Constantin Manea, “Romglish” *Is with Us*, în vol. *Primul simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2004, pp. 362-368, ISBN 973-87215-3-9
14. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Neologismele românești: creativitate, sensuri „deviante”* în volumul Simpozionului cu participare internațională *Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2004, ISBN 973-7616-56-1
15. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *English Loanwords in Romanian Dictionaries*, în vol. *Primul simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2004, pp. 346-354, ISBN 973-87215-3-9
16. Constantin Manea, *The Benefits and Challenges of Teaching English through Literary Texts*, în vol. *Primul simpozion internațional Limbi, culturi și civilizații europene în contact*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2004, pp. 275-279, ISBN 973-87215-3-9
17. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Aspects of the Empty Constituents in English and Romanian*, în volumul *Universitaria SIMPRO 2005*, seria Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2005, pp. 82-87, ISBN 973-8260-91-4
18. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Remarks on the Use of the Negative Polarity Items*, în *Studii și cercetări filologice*, seria *Limbi străine aplicate*, nr. 4 / 2005, Editura Universității din Pitești, 2005, pp. 5-10, ISSN 1583-2236
19. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Aspects of Reporting in English vs. Romanian – a Mainly Didactic Approach*, în revista *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 4/2005, Universitatea din Pitești, ISSN 1584-143x, pp.15-24
20. Constantin Manea, Camelia Manea, *Aspect in English and Romanian – a Contrastive and Didactic Approach*, în volumul *Universitaria SIMPRO 2005*, seria Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2005, pp.74-77, ISBN 973-8260-91-4
21. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, “*Blueprints” and Proposals for Developing Integrated Software Materials for the Active Study of EFL*, în volumul *Cercetări actuale în domeniul limbilor și literaturilor moderne*, Casa editorială Demiurg, Iași, 2005, pp. 124-131, ISBN 973-8076-97-8
22. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Termeni tehnico-științifici asimilați de limbajul comun – “mutații” semantice*, (*Technical and Scientific Terms Assimilated by the Standard Language – Semantic Shifts*), *The Second International Symposium European Languages, Cultures and Civilizations in contact. Historical and Contemporary Perspectives*, 2005, Valahia University in Targoviște, ISSN 2065-0434
23. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Aspecte ale reromanizării lexicului limbii române contemporane prin aflusul neologic și de termeni tehnico-științifici*, în vol. *Direcții în cercetarea*

filologică românească – Lucrările Simpozionului Național, Iași, 26 mai 2006, Casa Editorială *Demiurg*, Iași, 2006, pp. 100-110, ISBN (10) 973-7603-48-6

24. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Deconstructing Identity with James Joyce*, în vol. *Al doilea simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2006, pp. 49-52, ISBN 973-7616-56-1

25. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Translation from English and Decalcomania – as Sources of Both Errors and Lexical Enrichment in Contemporary Romanian*, în vol. *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 6, 2006, Editura Universității din Pitești, p. 103-118, ISSN 1584-143X

26. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Termeni de argou și familiari proveniți din limbajele de specialitate (II)*, în *Analele Universității din Craiova (Seria științe filologice. Limbi străine aplicate)*, Anul II, nr. 1-2/2006, Editura Universitaria, Craiova, pp. 337-353, ISSN 1841-8074

27. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Starea actuală a înregistrării neologismelor în dicționarele limbii române, cu referire specială la anglicisme*, în vol. *Identitatea culturală românească în contextul integrării europene*, Editura Alfa, Iași, 2006, ISBN (10) 973-8953-21-9; ISBN (13) 973-8953-21-5, pp. 175-187

28. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Re-reading English and Romanian Dictionaries – a Case in Point for the Anglo-Romanian Lexicographer*, în revista *Studii și cercetări filologice – Seria limbi străine aplicate*, Universitatea din Pitești, nr. 5/2006, pp. 29-43, ISSN 1583-2236

29. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Remarci asupra termenilor de argou și colocviali proveniți din fondul neologic „savant” și din limbajele de specialitate*, în vol. *Direcții în cercetarea filologică românească – Lucrările Simpozionului Național, Iași, 26 mai 2006*, Casa Editorială *Demiurg*, Iași, 2006, pp. 110-120, ISBN (10) 973-7603-48-6

30. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Mutations sémantiques des termes techniques et scientifiques: la métonymie, la comparaison, l’oxymoron et l’antonomase*, în *Analele Universității din Craiova (Seria științe filologice. Limbi străine aplicate)*, Anul II, Nr. 1-2/2006, Editura Universitaria, Craiova, pp. 130-138, ISSN 1841-8074

31. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Locul împrumutului lexical de origine anglo-americană în dinamica vocabularului limbii române de azi*, Simpozionul Internațional *Identitatea culturală românească în contextul integrării europene*, Academia Română, Inst. de Filologie Română *Al. Philippide*, în vol. *Identitatea culturală românească în contextul integrării europene*, Editura Alfa, Iași, 2006, pp. 187-207, ISBN (10) 973-8953-21-9

32. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Notes for a Contrastive and Didactic Approach to the Use of the Present Perfect Tense vs. the Past Tense*, în revista *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 7, 2007, Universitatea din Pitești, p. 10-20, ISSN 1584-143x

33. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Mutații semantice ale termenilor tehnico-științifici*, în vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2007, pp. 176-182, ISSN 1843-1577

34. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *'Learned' and Technical Terms Assimilated by the Standard Language. Types of Calque*, in vol. *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica. Tom 2*, Alba-Iulia, 2007, pp. 285-295, ISSN 1582-5523
35. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Remarks on the Opportunities of E-Teaching in the Field of Vocabulary*, in vol. *EcoMedia international Conference – Papers' Full Texts*, Editura Universității din Pitești, 2007, pp. 199-206, ISBN 978-973-690-701-2
36. Gisela Florentina Cumpenașu, Constantin Manea, *The Advantages and Disadvantages of Using ICT in Teaching and Learning*, la Conferința cu participare internațională *EcoMedia*, Universitatea din Pitești, decembrie 2007, in vol. *EcoMedia international Conference – Papers' Full Texts*, Editura Universității din Pitești, 2007, pp. 206-211, ISBN 978-973-690-701-2
37. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *The Question of Culture in Foreign Language Teaching. A Few NEST's Queries and Remarks*, in vol. *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica. Tom 2*, Alba-Iulia, 2007, pp. 323-329, ISSN 1582-5523
38. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, „Voga” afluxului lexical de origine anglo-americană: adaptare vs. laxism, în vol. *Români majoritari / Români minoritari: interferențe și coabitări lingvistice, literare și etnologice* (Academia Română, Institutul de Filologie Română „Al. Philippide”), Editura ALFA, Iași, 2007, pp. 187-197, ISBN (10) 973-8953-49-9
39. Constantin Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, *Unele aspecte ale pătrunderii termenilor tehnico-științifici în limbajul comun*, în vol. *Români majoritari / Români minoritari: interferențe și coabitări lingvistice, literare și etnologice*, (Academia Română, Institutul de Filologie Română „Al. Philippide”), Editura ALFA, Iași, 2007, pp. 197-207, ISBN (10) 973-8953-49-9
40. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Anglicismele „revizitate”: aspecte „minore” ale împrumutului lexical din limba engleză*, – în vol. *Al treilea simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2007, pp. 217-226, ISBN 978-973-7616-61-6
41. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Termeni argotici, (sub-)colocviali și familiari proveniți din limbajele „de atelier” și din vocabularele meșteșugurilor tradiționale*, în *Analele Universității din Craiova (Seria științe filologice. Limbi străine aplicate)*, Anul III, nr. 1-2/2007, Editura Universitaria, Craiova, pp. 100-108, ISSN 1841-8074
42. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Remarci asupra compunerii tematice în limbajul presei românești actuale*, în vol. *Al treilea simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2007, pp. 232-239, ISBN 978-973-7616-61-6
43. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Exprimări noi în limbajul presei românești actuale. Cuvinte, sensuri, forme*, în vol. *Al treilea simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2007, pp. 227-231, ISBN 978-973-7616-61-6
44. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *The Shavian Hero: About the Dramatic Character, or: How to Do Ideas with Emotion*, in vol. *Arta comunicării în contextul diversității*

- culturale și lingvistice* (Lucrările Simpozionului Național cu participare internațională, Iași, 25 mai 2007), Casa editorială Demiurg, Iași, 2007, pp. 298-309, ISBN 978-973-7603-88-3
45. Constantin Manea, Rodica Velea, *Termeni de argou și familiari proveniți din limbajele de specialitate*, în vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2007, pp. 182-196, ISSN 1843-1577
46. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Shaw's Unadaptable Heroes*, in *Analele Universității din Craiova (Seria științe filologice. Limbi străine aplicate)*, Anul III, nr. 1-2/2007, Editura Universitaria, Craiova, pp. 205-212, ISSN 1841-8074
47. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Shavian Heroes: Cynics – a Typological Approach*, in vol. *Arta comunicării în contextul diversității culturale și lingvistice (Lucrările Simpozionului Național cu participare internațională, Iași, 25 mai 2007)*, Casa editorială Demiurg, Iași, 2007, pp. 309-320, ISBN 978-973-7603-88-3
48. Constantin Manea, *Quelques aspects récents du calque et de la traduction dans les médias roumains*, în vol. *Buletin științific – Studies and researches. Series Primary and Preschool Education*, Year I, No. 1, volume II, Editura Universității din Pitești, 2007, pp. 427-439, ISSN 1842-9289
49. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *G. B. Shaw's Dramatic Characters – a Typological Approach*, în vol. *Al Patrulea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, pp. 65-71, ISSN 2065-0434, 2008
50. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Valeria Pîrlici, *Communication and Information*, în vol. *Individual and Specific Signs. Paradigms of Identity in Managing Social Representations, (Proceedings of the International Conference – Bacău, October 2007)*, Alma Mater Publishing House, Bacău, 2008, pp. 458-468; [Publication: CSP, Number 1, Volume I; Cod: CSP200701V01S06A0006; ID: 1637], ISBN 978-973-1833-62-0
51. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, *Early English Loans and Cultural Conjunctions – in the Works of Three Romanian Writers of the Late 19th Century*, în volumul Conferinței internaționale, in *The Knowledge-Based Organization. Foreign Languages. English. Conference Proceedings 9*, „Nicolae Bălcescu” Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2008, p. 176-185, ISSN 1843 – 6722
52. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Valeria Pîrlici, *Representative, Expressive Communication, and Communicational Excess*, în vol. *Individual and Specific Signs. Paradigms of Identity in Managing Social Representations, (Proceedings of the International Conference – Bacău, October 2007)*, Alma Mater Publishing House, Bacău, 2008, pp. 468-478, ISBN 978-973-1833-62-0 [Publication: CSP, Number 1, Volume I; Cod: CSP200701V01S06A0007; ID: 1638]
53. Constantin Manea, Gheorghe Săvoiu, *Terms Belonging to the Military Vocabulary That Are Metaphorically Used by Today's Romanian Press*, in *The Knowledge-Based Organization. Foreign Languages. English. Conference Proceedings 9*, „Nicolae Bălcescu” Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2008, pp. 186-201, ISSN 1843 – 6722

54. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Notes on G.B. Shaw's Women Characters*, in *Language and Literature. European Landmarks of Identity* (Lucrările celei de a VI-a conferințe internaționale a Facultății de Litere), p. 74-81, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2008, ISSN 1843-1577
55. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Aspects of Teaching Grammar in EFL Classes*, in vol. *International Conference EDU-World 2008 „Education facing contemporary world issues”*, Ed. Univ. din Pitești, pp. 157-163, ISSN 1844-6264
56. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Walt Whitman's Ars Poetica as Expressed in the Preface to Leaves of Grass and in Song of Myself*, în vol. *Al Patrulea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2008, pp. 106-110, ISSN 2065-0434
57. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, *The New Language of the Recession*, in vol. 3 (*Conference Proceedings 3*) al *The 15th International Conference “The Knowledge-Based Organization”*, “Nicolae Bălcescu” Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2009, pp. 332-340, ISSN 1843 – 6722
58. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Folosirea ghilimelelor în marcarea sensurilor „deviate” ale termenilor tehnico-științifici din limbajul comun*, în vol. *Limba română – Abordări tradiționale și moderne (Actele colocviului internațional organizat de Catedra de Limba română și de Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească, Facultatea de Litere, Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca, 19-20 octombrie 2007)*, ed. G.G. Neamțu et alii, Ed. Presa Universitară Clujeană, 2009, p. 181-190, ISBN 978-973-610-814-3
59. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Dănuța Magdalena Pruneanu, *Note asupra împrumuturilor lexicale recente din limba engleză – calchiere, adaptare, traducere*, in vol. *Lucrările celui de-al doilea simpozion internațional de lingvistică, București, 28/29 noiembrie, 2008*, editat sub egida Academiei Române, Institutul de Lingvistică “Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, Editura Universității din București, 2009, pp. 243-253, ISSN 2066-7973
60. Constantin Manea, *Contrastive Remarks on Teaching English Pronunciation*, in *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 12, 2009, Editura Universității din Pitești, p. 32-43, ISSN 1584 – 143x
61. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, *Distorsiuni ale comunicării în limba română legate de activitatea de traducere* în vol. *Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european*, Academia Română, Institutul de Filologie Română „Al. Philippide”, Ed. Alfa, Iași, 2009, p. 219-228, ISBN (13) 978-973-8953-92-5
62. Constantin Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, *Citind dicționarele uzuale ale limbii române actuale: remarci asupra tipologiei și glosării neologismelor*, în vol. *Limba română – Abordări tradiționale și moderne (Actele colocviului internațional organizat de Catedra de Limba română și de Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească, Facultatea de Litere, Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca, 19-20 octombrie 2007)*, ed. G.G. Neamțu et alii, Ed. Presa Universitară Clujeană, 2009, p. 249-264, ISBN 978-973-610-814-3

63. Constantin Manea, Camelia Manea, *Remarks on Some Phraseological and Apophthegmatic Units in English and Romanian – convergent and Divergent Points* in vol. *Perspective contemporane asupra lumii medievale*, nr. 1/2009, Ed. Tiparg, Pitești, p. 104-108, ISSN 2067-8339
64. Constantin Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, *Biblical Allusion in Melville's Work*, în vol. *Al Cincilea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2009, pp. 140-147, ISSN 2065-0434
65. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Shaw's Convert Heroes*, în vol. *Al Cincilea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2009, pp. 135-139, ISSN 2065-0434
66. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Difficulties Related to Form and Usage in the Process of Lexical Borrowing from English*, în vol. *Al Cincilea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2009, pp. 363-368, ISSN 2065-0434, 2009
67. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Notes on the Gothic – Romantic – Realistic Synthesis in Emily Brontë's Wuthering Heights*, în vol. celui de-al Șaselea Simpozion Internațional *Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2009, ISSN 2065-0434
68. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Notes on Jonathan Swift's Utopian and Dystopian Worlds*, în vol. celui de-al Șaselea Simpozion Internațional *Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2009, ISSN 2065-0434
69. Constantin Manea, *Încercare statistică asupra ortografierii cu â și î*, în vol. *Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european*, Academia Română, Institutul de Filologie Română „Al. Philippide”, Ed. Alfa, Iași, 2009, p. 209-218, ISBN (13) 978-973-8953-92-5
70. Ion Iorga Siman, Gheorghe Savoiu, Constantin Manea, *The Need for Multidisciplinary in the Academic Research of Modern Universities*, in Proceedings of the International Conference of University “Angel Kanchev” Rousse, Bulgaria, vol. 48, 2009, pp. 91-95
71. Constantin Manea, *Further [Remarks on a Number of] Apophthegmatic Units in English and Romanian – Convergent and Divergent Points*, in *Studii și Cercetări de Onomastică și Lexicologie*, anul II, nr. 1-2/2009, Ed. Sitech, Craiova, 2009, p. 145-157, ISSN 2065-7161
72. Constantin Manea, *Contrastive notes on some English idioms*, în revista *Studii de gramatică contrastivă*, Universitatea din Pitești, nr. 9/2009, ISSN-L: 1584 – 143X
73. Constantin Manea, *Some Remarks on the EFL Teacher's Task in the Field of Phonetics and Phonology*, în vol. *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Ed. Universității din Pitești, 2010, ISSN 1843-1577, p. 428-488

74. Constantin Manea, *Remarks on the Scope of the Neologistic Influence from English Sources – Translation as a Case in Point*, in *Annales Universitatis Apulensis, Philologica*, 11/2010, Tom 3, Alba Iulia, 2010, p. 51-65, ISSN 1582-5523
75. Constantin Manea, *The unassuming blazon of “blue” words – notes on the expressiveness of English slang*, la Conferința internațională de la Universitatea C. Brâncuși din Tg. Jiu, mai 2010, în *Analele Universității “Constantin Brâncuși” din Târgu Jiu, Seria Litere și Științe Sociale*, nr. 2/2010, ISSN 1844 – 6051
76. Constantin Manea, *The ‘Gothic’ Story in Britain – an Identity Benchmark, and an Ever-Green Asset*, în *Analele Universității din Craiova, seria Științe filologice – Limbi străine aplicate*, Anul VI, nr. 1-2-/2010, Editura Universitaria, ISSN 1841-8074, p. 291-299
77. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Some Significant Aspects and Problems of Translation on Multidisciplinarity in Scientific Research*, în *ESMSJ* (volumul workshopului cu participare internațională EDEN3, Universitatea din Pitești), 2010, ISSN 2247 – 2479 ISSN – L: 2247 – 2479
78. Constantin Manea, *Biographical Elements in Joyce’s Fiction*, în vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Ed. Universității din Pitești, nr. 8 / 2011, p. 518-524, ISSN 1843 – 1577
79. Constantin Manea, *Lexicological, Lexicographic and Didactic Issues Concerning Norm-establishing in the Lexicon of Current Romanian – with Special Reference to Neologisms*, în *Perspectives contemporaines sur le monde médiéval*, no. 2/2010, Ed. Tiparg, 2011, pp. 150-155, ISSN 2067-8339
80. Constantin Manea, Camelia Manea, *Aspects of Marking Gender in English and Romanian*, în vol. *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, 12, tom 2, Alba Iulia, 2011, p. 211-224, ISBN 1582-5523
81. Constantin Manea, *Dimensions of Figurative Expression in English Phraseology*, în *Studii și Cercetări de Onomastică și Lexicologie*, Ed. Sitech, Craiova, 2011, ISSN 2065-7161
82. Anca Popescu, Constantin Manea, *These Migratory Days – Problems of Identity. An Analysis of the Relation Individual–Community in Vikram Seth’s Novel The Golden Gate*, în vol. *Language, Culture and Civilization*, 2011 (Proceedings of The fourth international conference *Language, culture and civilization. The dialogue of ideas*, University Politehnica of Bucharest, Faculty of Engineering in Foreign Languages, 2010), ISSN 1220-0263
83. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, *Environmental Statistics and Human Ecology*, în *Revista de Statistică*, November 2011, no. 9, pp. 5-18
84. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Is a didactic series of Shakespeare’s plays opportune in Romania?* in *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, 13, Tom 2, Alba Iulia, 2012, pp. 506-527, ISSN 1582-5523
85. Constantin Manea, *Remarks on Euphemism and PC Vocabulary in English and Romanian*, în vol. *Convergențe lingvistice: lucrările celui de al IV-lea Simpozion Internațional de Lingvistică : (București, 5-6 noiembrie 2010)*, Editura Universității București, București, 2012, ISBN 978-606-16-0208-7

86. Constantin Manea, *Remarks on the passive voice in English and Romanian*, in *Studii de gramatică contrastivă* 18, Universitatea din Pitești, 2012, pp. 54-73
87. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Standardization Revisited: Appropriacy, Tradition, Consistency*, în vol. *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Selected papers of the 9th international conference of the Faculty of Letters, no. 10/2012)*, Editura Universității din Pitești, 2012, p. 106-116, ISSN 1843-1577
88. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Academic and Non-academic Translation in Academic Research*, in vol. *ESMSJ (workshopul ARFYT – Academic Research for Young Teachers, International Workshop, 2012)*, ISSN 2247 – 2479
89. Manea, Constantin, *Remarks on the Anglo-American lexical word stock glossed in DCR² and DCR³*, in *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, 14, Tom 2, Alba Iulia, 2013, pp. 421-434, ISSN 1582-5523
90. Manea, Constantin, *Remarks on Intensification and Comparison in Romanian and English*, in vol. *Language and Literature. European Landmarks of Identity* (în volumul Conferinței cu participare internațională, Universitatea din Pitești, iunie 2013), University of Pitești Press, 2013, p. 43-53, ISSN 1843-1577
91. Constantin Manea, Săvoiu, Gheorghe, Ion Iorga Simăn, *Using Humanities in a Digital Communicational, Trans-Disciplinary and Inter-Disciplinary Context*, in *Educația din perspectiva valorilor. Idei, concepte, modele Tom III Summa theologiae*, Editura Eikon, 2013, Cluj Napoca pp. 34-42, ISBN 978-973-757-730-6, ISBN 978-973-757-917-1
92. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Câteva observații asupra activității de normare și cultivare a limbii române*, în vol. *Metafore ale devenirii din perspectiva migrației contemporane. Național și internațional în limba și cultura română*, Ed. Alfa, 2013, pp. 67-80, ISBN 978-606-540-129-7
93. Constantin Manea, *Some observations on the activity of standardisation and cultivation of Romanian*, in vol. *Metafore ale devenirii din perspectiva migrației contemporane. Național și internațional în limba și cultura română*, sub egida Academiei Române – Institutul de Filologie Română „Al. Philippide”, Iași, Editura Alfa, 2013, p. 67-79, ISBN 978-606-540-129-7
94. Constantin Manea, *General and metaphoric expressiveness of English slang*, in *Studii și cercetări de onomastică și lexicologie (SCOL)*, anul VI, nr. 1-2 / 2013, Editura Sitech, Craiova, p. 154-168, ISSN 2065-7161
95. Constantin Manea, Andreea-Silvana Manea, *Translation, Translators and Academic Writing*, in *Econophysics, Sociophysics & Other Multidisciplinary Sciences*, vol. III, special number 1/2013, pp. 23-27, ISSN 2247–2479
96. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, *A sketch presentation of some major realities and statistics of Romanian history of tourism*, in *Turismul rural și agroturismul în condițiile dezvoltării durabile: management, riscurile în activitatea turistică, turism rural – exigențe ale dezvoltării* (coord. Ion Talabă, Dorian Vlădeanu, Dănuț Ungureanu, Alina Petronela Haller, Dănuț Gitan), Iași, Ed. Tehnopress, 2013, pp. 9-16, ISBN 978-606-687-017-7

97. Constantin Manea, Gheorghe Săvoiu, Ion Iorga Simăn, *Inter-, Trans- and Multidisciplinarity, and some Ideas or Remarks on Cultural Tourism*, in *The Yearbook of the G. Zane Institute of Economic Research*, vol. 23, issue 2 (supplement), 2013, pp. 133-142
98. Constantin Manea, Gheorghe Săvoiu, *Frequency Analysis of the Use of a Number of Morphological Variants in Scientific Language*, in *Econophysics, Sociophysics & Other Multidisciplinary Sciences Journal*, vol IV, special issue, 2, 2014, pp 13-17, ISSN: 2247–2479
99. Constantin Manea, *Remarks on Kazuo Ishiguro's style in THE REMAINS OF THE DAY*, in vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2015, ISSN 1843-1577
100. Constantin Manea, *About Stupidity – Its Presence and Role in Philology*, in *Econophysics, Sociophysics & other Multidisciplinary Sciences Journal*, vol. 5 (3) 2015, pp. 23-34, ISSN 2247 – 2479 ISSN – L : 2247 – 2479
101. Constantin Manea, *Culegere de paradoxisme*, in *Thirteenth International Anthology on Paradoxism* (Florentin Smarandache – editor), The Educational Publisher & Editura Ferestre Columbus – Oradea, 2015, pp. 55-76, ISBN 978-1-59973-344-9
102. Gheorghe Săvoiu, Marian Țaicu, Ion Iorga Simăn, Constantin Manea, *Educația din perspectiva valorilor*, in *SUMMA THEOLOGIAE*, TOM VII, Editura EIKON, București, 2015, pp. 34-41
103. Gheorghe Săvoiu, Sebastian Pirlac, Constantin Manea, *A Multidimensional Statistical Analysis of a Set of Ten Academic Programs*, in *Revista de Statistică*, no. 9, 2015, pp. 61-72
104. Constantin Manea, *Esperanto and the Universal Language, or between an Arguably Failed Experiment and Natural Evolution towards a Globalized Language*, in *Econophysics, Sociophysics & Other Multidisciplinary Sciences Journal*, vol. VI, Issue 1 / 2016, pp. 21-30, ISSN 2247–2479
105. Constantin Manea, Gheorghe Săvoiu, Ion Iorga Simăn, Marian Țaicu, *Globalisation tendencies of tourism terminology with a negative impact on the traditional nature of the tourism product*, Conferința științifică internațională „Turismul rural românesc în contextul dezvoltării durabile. Actualitate și perspective”, vol. XL, Editura Performantica Iași, 2016, pp. 24-34, ISBN: 978-606-685-409-2
106. Constantin Manea, *Comparative Remarks concerning the Technical and Slang Terms in English and Romanian*, in vol. *Argotica I. L'Argot du corps* (Laurențiu Bălă, Francis Yaiche, éd.), Éditions Universitaires Européennes, Saarbrücken, 2016, p. 110-127, ISBN 978-3-8417-3420-4 / 2012, ISSN 2286-3893 (online) <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A7596/pdf>
107. Constantin Manea, Magdalena Dănuța Pruneanu, *Categories of Converging and Diverging Lexical Items in English and Romanian – Revisited*, in *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, 2016 (indexată în baza de date CEEOL), ISSN 1582-5523
108. Constantin Manea, *I. L. Caragiale – ca lingvist autentic: „lecții” pentru prezent și pentru viitor*, în volumul *Studii de filologie. In Honorem Ștefan Găitănar*, Editura Universității din Pitești, 2016, pp. 237-250, ISBN 978-606-560-493-3

109. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, Marian Țaicu, *Virtual Research versus Viral Research and the Importance of Paraphrasing*, in *Econophysics, Sociophysics & Other Multidisciplinary Sciences Journal (ESMSJ)*, University of Pitești, Vol. VI, Issue 2 / 2016, pp. 29-33, ISSN 2247 – 2479 ISSN – L: 2247 – 2479
110. Constantin Manea, *Aspects of Stress Manifestation in Language Teaching and Learning*, in *Econophysics, Sociophysics and Other Multidisciplinary Sciences Journal*, vol. 7 (1) 2017, pp. 34-37, ISSN 2247 – 2479 ISSN – L: 2247 – 2479
111. Constantin Manea, *Remarks on translation strategies – Stephen King's "Christine" as a case in point*, in *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, no. 18, 1/2017, pp. 325-33, ISSN 1582-5523
112. Constantin Manea, *Further Remarks on Expressing Gender in English and in Romanian – Aspects of the Interrelationship between Language and Society*, in *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2017, pp. 40-51, ISBN 978-606-560-566-4
113. Constantin Manea, *Further Remarks on Expressing Gender in English and in Romanian. Interrelationships between language and society*, in vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2017, pp. 150-161, ISBN/ISSN ISSN 1843-1577
114. Constantin Manea, *From Project to Achievement – in the Translator's Creative Approach*, in *Econophysics, Sociophysics and Other Multidisciplinary Sciences Journal*, vol. 7 (2) 2017, pp. 14-17, ISSN 2247 – 2479 ISSN – L: 2247 – 2479
115. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea et alii, *Copyright and Plagiarism in Advertising and Promoting Tourism*, in *Turismul rural românesc în context internațional. Actualitate și perspective*, Teodor Păduraru, Georgiana Tacu, Dănuț Ungureanu eds., Iași, Performantica, 2017, pp.148-163, ISBN: 978-606- 685-514-3
116. Tudorița Răbigan, Constantin Manea, *Quality education within the scope of sustainable development in the context of globalisation. A case study of primary education in Eastern Europe and Central Asia: the Case of Romania*, in *LUMEN*, no. 1, year VIII/ 2019, pp. 61-69
117. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, *Statistical Methods Applied in a Cross-Disciplinary Manner in Enumerative or Non-Numerical Attributive Series. Statistical Frequency Analyses in Philological (Mini)Corpora*, in *Revista Română de Statistică – Supliment nr. 5 / 2020*, pp. 179-201
118. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Calque or Loan Translation Revisited – Aspects of the Recent Anglo-American Influence*, in *Analele Universității București, Seria Limbi și Literaturi Străine*, 2021, nr. 2, pp. 59-74, ISSN 1220-0263
119. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Terms of Technical and Scientific Origin Used in the Lingo of the Media*, in *Analele Universității București, Seria Limbi și Literaturi Străine*, 2021, nr. 2, pp. 75-89, ISSN 1220-0263

2.1.5. 2.1. Comunicări la zilele universităților, colocvii, simpozioane, conferințe, mese rotunde, ateliere științifice, organizate în cadru instituțional de către universități, Academia Română, institutele de cercetare ale Academiei Române

1. Constantin Manea, *Some Methodological Remarks in the Field of Contrastive English-Romanian Phonology* – la Sesiunea de comunicări științifice, Universitatea Sibiu, 22-23 aprilie 1991
2. Constantin Manea, *Metaphor and Semantic Redundancy in “Two Gentlemen of Verona”* – la Sesiunea de comunicări științifice, Universitatea din Pitești, 15 noiembrie 1993
3. Constantin Manea, *Considerații statistice asupra ortografierii cu â din a și cu î din i* – la Sesiunea de comunicări științifice, Universitatea din Sibiu, 21-22 mai 1993
4. Constantin Manea, *Early English Loans in Romanian* – la Sesiunea de comunicări științifice *Second ESP-Networking Seminar*, A.S.E., București, 25-26 martie 1994
5. Constantin Manea, *Recent English Loans in Romanian* – la „Colocviile Filologice Gălățene”, Universitatea din Galați, 26-28 mai 1995
6. Constantin Manea, *The Project of a Didactic Series of Shakespeare’s Romantic Comedies*, în *Buletinul Shakespeareana* (No. 3/1997) al Sesiunii de comunicări a studenților, Universitatea Galați, 18-20 aprilie 1997
7. Constantin Manea, *Observații asupra pătrunderii neologismelor englezești în limba română*, la Sesiunea jubiliară de comunicări științifice de la Universitatea din Pitești (35 de ani de învățământ superior în Pitești), 21-22 noiembrie, 1997
8. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *The Relationship between Pip and Magwitch in Great Expectations*, la Sesiunea de comunicări științifice *Zilele universitare la Câmpulung-Muscel* a Universității Spiru Haret, 28 mai 1999
9. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Construction and Deconstruction of Identity with James Joyce*, la Sesiunea de comunicări științifice *Zilele universitare la Câmpulung-Muscel* a Universității Spiru Haret, 28 mai 1999
10. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Negative Polarity Items – A Comparative Approach in English vs. Romanian*, la Simpozionul cu participare națională *Spre o nouă Europă prin pluralism de limbă, cultură și civilizație*, Universitatea din Pitești, 11-13 mai 2000
11. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Categorii vide în limba română*, – la Simpozionul cu participare națională *Spre o nouă Europă prin pluralism de limbă, cultură și civilizație*, Universitatea din Pitești, 11-13 mai 2001
12. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Structures of the Picaresque with Charles Dickens*, la Simpozionul cu participare națională *Spre o nouă Europă prin pluralism de limbă, cultură și civilizație*, Universitatea din Pitești, 11-13 mai 2001
13. Constantin Manea, *The Jungle of Lexicon – A Pathfinder’s Job*, workshop prezentat la *The 3rd MacMillan Romania Conference*, 6-8 septembrie, București, 2003

14. Constantin Manea, *Aspects of standardization / norm establishing in contemporary Romanian*, la Colocviul internațional Limba română – abordări tradiționale și moderne, Cluj-Napoca, 6-7 mai 2011
15. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Remarks on Teaching Elements of British Politics*, la Colocviul cu participare internațională de la Universitatea din Târgoviște, mai 2011
16. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *A Typological Approach to Shaw's Dramatic Characters*, la simpozionul de la Universitatea din Craiova, noiembrie 2021
17. Constantin Manea, Maria Camelia Manea, *Grammaticizing Dictionaries – Revisited*, la Conferința Internațională Anuală a Facultății de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea București, noiembrie 2022.

15.09.2025

Prof. Univ. dr. Habil. Manea Constantin